Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 109 (1983)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Il y a des choses dans ce monde, qui sont absolument sûres. Et il existe des choses qui assurent la sécurité de notre vie. Tel que KESO. Parce que nous nous efforçons exclusivement de perfectionner toujours davantage nos systèmes de cylindres, pour



une sécurité encore plus gran-

Il n'est donc pas étonnant que les systèmes de cylindres KESO ont acquis une réputation sûre dans tous les milieux compétents de la branche. Et que les milieux incompétents préfèrent les ignorer.

Les clés KESO sont brevetées et enregistrés $\nabla\nabla$. Leur reproduction est interdite.

Nous vous proposons de vous

informer plus en détail sur nos systèmes de fermeture et nos prestations de service. C'est le seul moyen de faire vraiment quelque chose pour votre sécurité.

COUPON

Veuillez me faire parvenir une documentation concernant:

- ☐ les systèmes de cylindres de sécurité KESO
- □ le système KESO 1000 / 2000 / 3000
- □ je désire la visite d'un conseiller
- □ je vous prie m'appeler par téléphone

Nom			

Adresse _____

A envoyer à: KESO SA, 8805 Richterswil

KESO SA

Fabrique de serrures de précision Untere Schwandenstr. 22 8805 Richterswil Tél. 01/7843351

IAS

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par «Ingénieurs et architectes suisses» et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Dorigny, tél. 021/47 11 11, où elles peuvent être consultées. Adr. post. Case postale, 1015 Lausanne.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la «Classification décimale universelle».

Sciences pures

IAS 7504 542.5 Technologie des flammes et structures des brûleurs. R. CESCOTTI. Industries et sciences AIIH, 58e année, nº 4, décembre 1982, p. 1-5, 10 fig., 3 tabl.

Le rôle d'un brûleur à gaz est de fournir de la chaleur par la combustion d'un combustible gazeux. Pour le faire d'une manière économique et sûre, la technologie des flammes doit être bien connue et appliquée dans l'étude et la construction, non seulement des brûleurs, mais aussi du matériel connexe.

L'auteur expose la mise au point d'un brûleur à réglage précis, qui intéresse les procédés industriels tels que le brasage à grande vitesse, le travail mécanisé du verre, ainsi que le traitement à la flamme des papiers, matières plastiques et métaux.

Mécanique appliquée

IAS 7505 621.791 Conférence Houdremont 1982. Soudabilité des aciers de construction modernes. H. SUZUKI. Soudage et techn. converses, Vol. 36, nº 11/12 1982

p. 415-433, 13 fig., 6 tabl.

Les caractéristiques des aciers de construction modernes, les exigences des utilisations et les mesures prises par les aciéristes pour y faire face sont tout d'abord indiquées en guise d'introduction. Puis, les récentes techniques utilisées pour la production de tôles d'acier sont expliquées, l'accent étant surtout mis sur l'élaboration de l'acier au convertisseur LD, la coulée continue, le laminage, les traitements thermiques et les systèmes de commande. Enfin les deux principaux critères de la soudabilité sont étudiés, à savoir la fissuration à froid et la ténacité sous entaille.

IAS 7506 621.039 Qualifikation von leittechnischen Komponenten für das Kernkraftwerk Leibstadt. F. ALLGÄUER. Bull. ASE/UCS, 74e année, nº 1, 8 janvier 1983,

p. 16-19, 6 fig., 2 tabl. Les commandes électroniques des systèmes dont la sécurité a une grande importance doivent être conformes aux prescriptions et ordonnances en vigueur. Les essais de types et ceux qui concernent l'installation sont décrits, notamment les essais de vibrations (sécurité dans le cas de tremblements de terre), ainsi que les dispositions relatives aux surten-

IAS 7507 Les pompes à chaleur à gaz aux Etats-Unis R. H. WILLIS.

Gaz d'aujourd'hui, 107e année, nº 1/1983, p. 12-21, 18 fig., 2 tabl.

Au contraire de l'Europe occidentale où les pompes à chaleur sont surtout utilisées pour le chauffage, la fonction de production du froid est importante aux Etats-Unis.

L'article fait le point des différentes études sur le sujet (P.A.C. à absorption, à moteur Stirling et à turbine à gaz), qui tiennent compte de cet impératif. Il les replace dans les conditions économiques de demain (en fonction de la dérive des prix du gaz et de l'électricité) pour conclure sur l'intérêt de la P.A.C. à gaz.

Mécanique appliquée

IAS 7508 621.039 Regards sur Framatome. — Groupe intersyndical de l'industrie nucléaire GIIN.

Revue générale nucléaire R.G.N., nº 6, novembre-décembre 1982, p. 505-510, 7 fig.

Au premier rang des constructeurs mondiaux de chaudières nucléaires, Framatome est le seul fournisseur de cet ensemble pour le programme électronucléaire français. Créée en 1958 par le groupe Schneider, elle a eu un rôle d'entraînement déterminant pour l'industrie nucléaire française. Cet article retrace l'historique de la firme, décrit son organisation, ses principales activités et ses moyens de production.

IAS 7509

621.039

Choix entre deux conceptions du système d'injection de sécurité d'un réacteur à eau sous pression, à l'aide des méthodes probabilistes.

A. VILLEMEUR. E.D.F. Bull de la dir. des études et recherches, Série A, nº 2/1982,

p. 81-84, 3 fig. Une étude probabiliste a été faite pour comparer deux conceptions du circuit d'injection de sécurité d'un réacteur à eau sous pression.

Il apparaît que l'indisponibilité du circuit après un accident de perte de réfrigérant décroît peu quand on passe d'un schéma à deux files à un schéma à trois files; ces résultats sont comparés aux inconvénients d'une redondance accrue, en particulier à la hausse du coût des installations.

Le circuit à deux files apparaît être optimisé par rapport aux critères de coût et de fiabilité. Il a été choisi pour l'équipement des tranches de 1300 MWe.

Electrotechnique

IAS 7510 621.398 Tests d'introduction du Télépac: Résultats principaux et leçons à B. Aebi, J. Pitteloud. Bull. techn. PTT, 61e année, nº 1/1983, p. 1-12, 5 fig., 2 tabl.

Cet article contient les résultats et expériences rassemblés lors de la phase de recette initiale de Télépac exécutée dans des conditions d'exploitation aussi réelles que possible, avec la collaboration d'utilisateurs potentiels du réseau. Des conclusions sont tirées pour les recettes futures du réseau, ainsi que les leçons à retenir pour d'autres projets de télématique.

Génie

IAS 7511

624.21 J. W. FISCHER.

Fissures de fatigue dans les ponts. Constr. Métallique, 19e année, nº 4, décembre 1982,

p. 77-90, 29 fig., 2 tabl.

Des fissures de fatigue dues à des déformations de la structure et à des soudures de mauvaise qualité sont survenues dans de nombreux ponts métalliques aux U.S.A. Développées de façon générale dans des plans parallèles aux contraintes de service, les fissures n'ont pas mis en cause le fonctionnement de la structure lorsqu'elles ont été découvertes à temps et réparées avant que la fissuration ne devienne perpendiculaire à la direction de la contrainte.

L'examen concret de quelques défaillances permet à l'auteur d'en étudier les origines et de présenter les réparations effectuées sur des structures diverses.

6249

Modèles pour l'évaluation de structures endommagées.

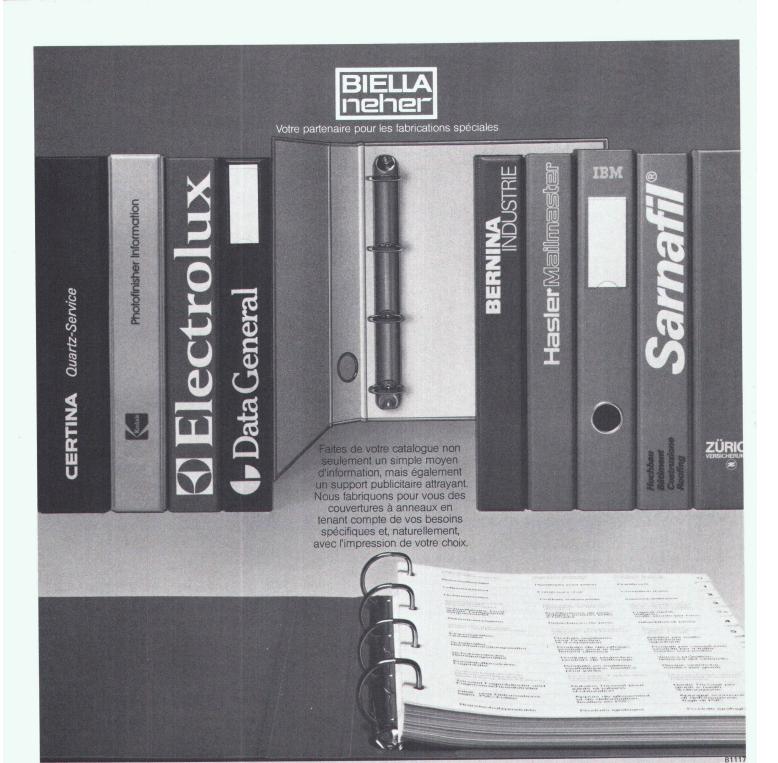
T. P. TASSIOS.

Rapp. A.I.P.C., vol. 45, Symposium Venezia 1983,

p. 29-77, 55 fig., 1 tabl.

Le présent rapport est une introduction aux méthodes de calcul concernant l'évaluation des constructions endommagées, le dimensionnement des éléments réparés ou renforcés, ainsi que la redistribution des sollicitations après intervention. Plusieurs modèles physiques et analytiques sont présentés. De nouveaux coefficients de sécurité partiels sont discutés.

14



Pour vos catalogues, prix courants, etc.: des couvertures à anneaux sur mesure, de Biella-Neher.

Nous désirons

votre documentation la visite de votre conseiller

Maison
M./Mme/Mile
Rue
NP/Localité
Téléphone
I+A3

BIELLA-NEHER SA, Fabrique d'articles de bureau, 2501 Bienne, tél. 032/22 4611

L'exemple typique d'une charpente métallique Geilinger:

La charpente métallique reste la meilleure solution à bien des problèmes de construction: l'économie et l'adaptabilité

sont des arguments de poids!

En tant que charpentier métallique, Geilinger vous fait profiter de l'expérience de plusiers générations, dans les grands ouvrages. Les charpentes Geilinger sont soigneusement étudiées, fabriquées dans nos ateliers modernes d'Yvonand et de Bülach, et posées par nos monteurs expérimentés, aussi bien en Suisse qu'à l'étranger. Une charpente Geilinger vous assure la qualité, fruit de l'expérience et d'une connaissance professionnelle approfondie.

Confédération Centre Genève

Architecte: Ingénieur:

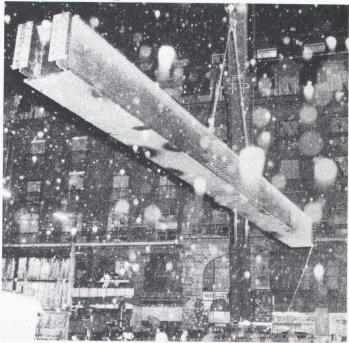
Caractéristiques:

Maître d'ouvrage: Union de Banques Suisses/Société de Banque Suisse Favre et Guth Arch. Associés SA, Genève SGI/Yves Polak, Genève

Entreprise générale: Karl Steiner SA, Genève

poutre-caisson, longueur 15 m, poids 18 t, charges ponctuelles atteignant 1300 t, montage de nuit à 20 m du bord de la fouille avec une grue de 230 t.

Entreprise d'ingénierie et de constructions métalliques



Geilinger SA 1462 Yvonand, Ch. des Cerisiers Tél. 024 31 17 31, Télex 457 171

Basel, Bern, Bülach, Elgg, Menziken, St. Gallen, Winterthur, Yvonand, Zurich

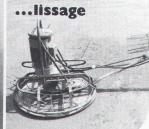
position de t

«Ingénieurs et architectes suisses» I un support publicitaire









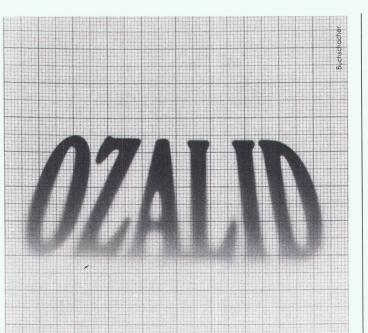
Béton sous vide

Dans le monde entier, le béton sous vide a fait de TREMIX® le leader du marché Eprouvé dans le monde entier depuis 15 ans avec des millions de m², dont 100 000 m² environ réalisés en Suisse

- Conseil par un personnel compétent
- Rapports d'essai de tous les instituts de renom
- Documentation détaillée sur demande

Tél. 045 - 21 53 33

Betontechnik AG 6210 Sursee



Un nom devenu synonyme d'une gamme étendue de tireuses héliographiques répondant à toutes les exigences, adaptées à toutes les dimensions d'entreprise, sans parler des appareils auxiliaires et de service d'entretien. Le tout à des prix qui, même à y regarder de près, restent très intéressants.

Heliostar 2 spécialement conçu pour petites sociétés

Regma A 130 l'appareil héliographique qui s'adresse aux grandes entreprises

Regma A 150, A 170 des installations héliographiques à haute performance

Machines à héliographier Bodan pour moyennes et grandes

entreprises

Massicots Bodan différentes exécutions, diverses longueurs de coupe B1260

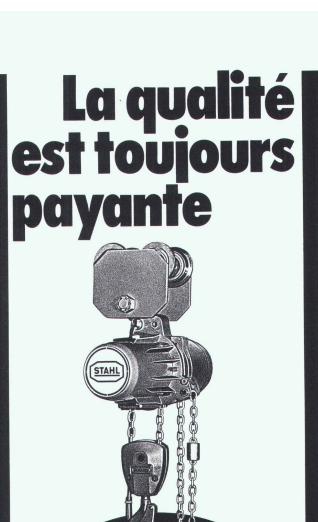
OZALID SA

Votre partenaire pour l'information. Une société du groupe Plüss-Staufer.

Herostrasse 7, 8048 Zurich, Télex 822250, Téléphone 01-627171, Télécopieur 01-645562 (transmission de télécopies slt)

En plus du bureau technique: Impression • Copieurs • Télécopieurs • Micro-ordinateurs • Traitement de texte • Progiciels standard modernes.

Des marques mondiales de qualité supérieure. En exclusivité pour la Suisse.



Les palans électriques à chaîne STAHL sont fabriqués en grande série et très avantageux. Ils se distinguent par une conception technique d'avant-garde, un choix de matériel judicieux et une fabrication irréprochable. Grâce à leur longévité et fiabilité ils se sont imposés sur tous les marchés du monde. Charge de 150 à 4000 kg.

MERK SA, Fabrique de machines, 8953 Dietikon, tél. 01/740 48 05.

Représentation pour la Suisse romande: O. Mettler, 1018 Lausanne, tél. 021/36 99 20.





Escalier mobile

Un maximum d'avantages, un minimum d'espace



Eprouvé plus de 100 000 fois Couvercle bien isolé

Modèle 1 75/150.

Modèle 3 70/130 (évent. 65/120).

Modèle 5 70/130 sans encombrement sous

les combles.

Si la place sous les combles est très restreinte, on peut obtenir, contre supplément de prix, le

Modèle 1 téléscopique, ou le

Modèle 3 rabattable.

Sur demande et contre supplément de prix, étanchéification de feuillure et isolation complémentaire du plafond.

Muba — Halle 23 — Stand 131

Feldmann & Cie SA, 3250 Lyss

Constructions en bois

Téléphone 032/84 11 84

B1276

L'ordinateur pour votre atta

Un monde nouveau s'ouvre devant vous, avec l'ordinateur portable HP-75.

Pas plus grand qu'un livre, aussi puissant qu'un ordinateur personnel.

Le clavier, très agréable à utiliser, est doté de touches d'édition. Les codes des touches peuvent être redéfinis par programmes ou par ROM (jusqu'à 194 codes), soit plus que n'importe quel autre ordinateur portable connu. Vous pouvez assigner davantage de programmes à une seule touche, et ainsi faire des économies de temps. Trois logements permettent d'ajouter jusqu'à 48K octets de modules d'application en ROM. Un lecteur de cartes intégré fournit des possibilités de stockage des données et programmes.



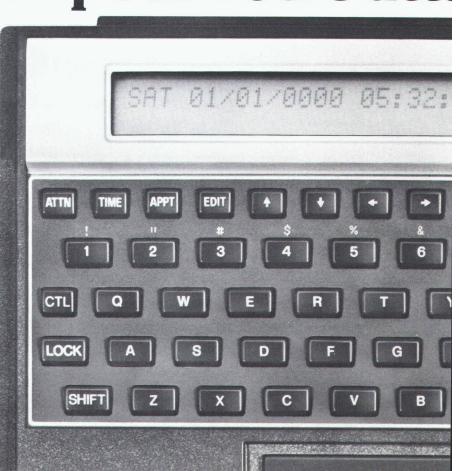
Editez de façon plus détaillée qu'avec un ordinateur de bureau.

Le HP-75 vous permet d'éditer vos textes rapidement et facilement. Toutes les opérations liées à l'affichage et à l'édition, au positionnement du curseur, à l'insertion, à la suppression de caractères ou de

lignes de programmes ou de texte, sont facilitées par les touches d'édition.

Horloge et réveil pour vous maintenir à jour.

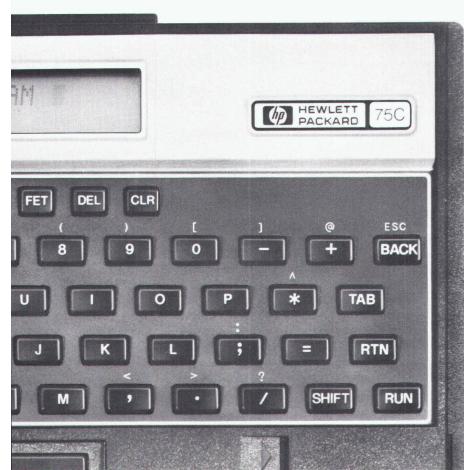
La touche TIME fait afficher le jour de la semaine, la date et l'heure à la seconde près. La touche APPOINT-MENT vous rappelle les points importants à exécuter par un affichage silencieux sur l'écran ou un signal acoustique bien audible.







:hé-case: le nouveau HP-75.



Périphériques pour un ensemble complet d'ordinateurs.

Le HP-75 contient la boucle d'interface HP-IL qui permet de raccorder jusqu'à 30 périphériques. Grâce à elle, vous disposez d'un système «de poche» aussi bien que de bureau.

Des modes d'emploi pour vous permettre d'utiliser toutes ses possibilités.

Un manuel d'instruction de 350 pages et un manuel de référence de 70 pages sont livrés avec chaque HP-75.

Quoi d'autre?

Il existe des logiciels pour l'ingénierie, les mathématiques et l'analyse de données, bientôt complétés par des feuilles multizones et une mise en forme de texte. Si vous vous intéressez au nouveau système HP-75, téléphonez-nous ou renvoyez le coupon ci-dessous.

Hewlett-Packard (Schweiz) AG 7, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin 1 Téléphone 022/83 11 11

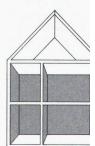


J'aimerais en savoir plus sur le HP-75.	E2
Nom:	
Société:	
Rue:	
NPA/Lieu:	
A retourner à: Hewlett-Packard (Schweiz) AG 7, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin 1	B1274



Les murs ont des oreilles...

...mais pas les cloisons léaères KNAUF. Insonorisation – isolation thermique – protection contre le feu. Pour constructions nouvelles ou rénovations de logements, bureaux ou industries, écoles ou hôpitaux. Ces exigences sont facilement satisfaites. Les commerçants en matériaux KNAUF sont experts en la matière.



Knauf maîtrise toutes les cloisor

Représentant général: Leu AG, 4144 Arlesheim

Bureau technique Suisse romande: Rue de Lausanne 9, 1028 Préverenges, tél. 021/717437



Photocomposition

- langues européennes
- mathématiques
- conversion de tous supports de données

Offset à feuilles

Formules en continu

6, chemin des Croisettes 1066 Epalinges

Adresse postale:

Case 330, 1010 Lausanne **Téléphone** 021/33 31 41 Télex 26579 ilce ch



Architecte français

34 ans, chef de bureau d'étude parisien, connaissance de maisons en bois, cherche collaboration ou association.

Offres sous chiffre IAS 342, IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

voici

la preuve que vos annonces sont lues!

Appareils ménagers

Machines à laver automatiques, séchoirs · cuisinières, fours, hottes aspirantes · lave-vaisselle · réfrigérateurs, congélateurs

est de bon conseil. Renseignez-vous:

Veuillez nous adresser votre documentation	HH
Nom:	
Adresse:	
NPA/localité:	

H.P.Koch SA · électroménager et chauffages AEG · case postale · 8603 Schwerzenbach · téléphone 01 945 11 44

Werner Maag AG, Zeltweg 44



8032 Zurich, Tél. 01/2517580/81 Télex 58675

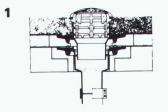
WM — La technique d'évacuation des eaux usées

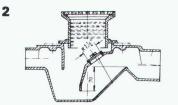
 Garniture d'écoulement en fonte pour toiture, PASSAVANT, sorties verticale et latérale

en une ou deux parties, réglable en hauteur avec anneaux de surélévation, grille sphérique, ou plate, ronde ou carrée, praticable, ou résistant au trafic lourd. Pourvue, non seulement d'une surface de collage, mais avec en plus, d'une bride de fixation assurant une liaison très résistante. Approuvé VSA.

2. Siphon de sol PASSAVANT

en 2 parties, ajustable latéralement et en hauteur, grille en Cr-Ni. Approuvé VSA. Sorties verticale et latérale.





3. Séparateur à graisse PASSAVANT

approuvèVSA, Livrable: en fonte, en acier, GFK, en béton armé, capacité de 2 à 40 l/s. Egalement livrable avec dispositif de rincage et de vidange automatique.

4. Séparateur à huile et à essence PASSAVANT

Capacité: de 0,5 à 500 l/s, approuvé VSA. Livrable en fonte, en acier, en béton armé, dispositif d'alarme contre le débordement. Epuration ultérieure par un filtre à base de charbon actif.





5. Recouvrement «FI» en ALUMINIUM et an ACIER PROFILÉ GALVANISÉ

pour regards ou puits de contrôle avec revêtement supérieur à choix, belle apparence, faible poids, prix avantageux. Exécution normale, ou étanche à l'eau et aux gaz. Egalement livrable avec couvercle en forte tôle de fer striée.

Charge: 50 KN – 400 KN.

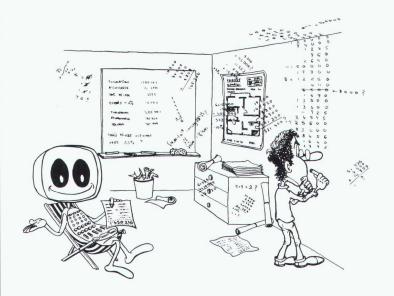




La gestion évolutive des projets de construction

c'est la maîtrise constante de l'architecture, des coûts et des délais par rapport à un cahier des charges continuellement remis à jour.

Notre système intégré d'applications informatiques LOCOWARE, conçu par des spécialistes de la gestion du coût et du temps, couvre entièrement l'administration et la gestion des projets de construction.



LOCO-PROJETS SA

B1101

Services logistiques dans la construction

Informatique

- Conception de logiciel
- Programmation
- Introduction de systèmes

Gestion de projet

- Administration et gestion de projets
- Cahiers des charges et programmes MO
- Planifications (plannings réticulaires)

Service technique

Date et signature _

- Travaux de dessins (projet, exécution)
- Soumissions et devis (licence CRB-CAN)
- Calcul volumes/surfaces SIA

LOCO-PROJETS SA

Veuillez m'informer plus en détail sur	1211 GENÈVE 1 TEL 022/314340
□ votre service INFORMATIQUE	TELEX 27 647 LOCO (
□ votre service GESTION DE□ votre SERVICE TECHNIQUE	
Veuillez me faire parvenir ÉVOLUTIVE DES PROJETS 38 fr., + port et emb.	ex. «LA GESTION DE CONSTRUCTION» à
Raison sociale:	

A env. à LSA, case postale 505, 1211 Genève 1.

B1279



L'Ecole d'ingénieurs de l'Etat de Vaud (EINEV)

met au concours le poste ci-après:

un professeur

d'électricité

chargé principalement de l'enseignement de l'électrotechnique, de l'électronique fondamentale, du calcul analogique et hybride.

Titre requis: ingénieur diplômé EPF ou être inscrit au

Entrée en fonctions: à convenir.

Avantages et obligations selon le statut des fonctions publiques cantonales.

Les renseignements sont à demander au doyen de la division d'électricité, téléphone 024/21 63 71.

La formule de candidature doit être demandée au directeur de l'EINEV, case postale 587, 1401 Yverdonles-Bains

Le Service de l'aménagement du territoire du canton de Vaud cherche un

architecte

diplômé d'une haute école ou titre jugé équivalent (Registre suisse des architectes et ingénieurs REG A).

Qualités souhaitées

Pratique de quelques années dans le domaine du projet, de la gestion de dossiers et de la réalisation de quelques constructions requérant des qualités particulières d'intégration ainsi que dans le domaine des plans de quartier. Esprit d'initiative. Goût pour le travail autonome mais aussi pour la communication et la mise en discussion régulière des résultats du travail. Intérêt et/ ou bonnes connaissances en histoire de l'architecture et développement de la construction.

Entrée en fonctions: 1er mai 1983 ou date à convenir.

Renseignements: M^{lle} Porchet, tél. 021/44 72 59.

Offres: à présenter jusqu'au 12 avril 1983 au Service de l'aménagement du territoire, case postale, 1000 Lausanne 17.

Ingénieur EPF ou ETS

responsable de l'établissement de projets de bâtiments (BA et ossatures métalliques, statique et conduite des travaux).

Le candidat doit avoir quelques années de pratique.

Lieu de travail: canton du Jura.

Offres avec prétention de salaire et date d'entrée en service à adresser à IVA SA, IAS 341, av. de Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

Bureau d'ingénieur à Genève cherche

ingénieur civil suisse

Contrat d'une année pour projet hydro-électrique à l'étranger.

Connaissances d'anglais souhaitées.

Envoyer curriculum vitae sous chiffre IAS 335, IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

Ingénieur civil EPFL-SIA

12 ans de pratique dans bureaux d'études et entreprises en Suisse et à l'étranger cherche nouvelle situation en Suisse romande. Disponible

Ecrire sous chiffre IAS 340, IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

Dessinateur en béton armé

cherche emploi stable ou temporaire.

Ecrire à Pierre Rochat, 1751 Estavayer-le-Gibloux.

Engagerait

architecte

avec expérience pour le Moyen-Orient.

Etablissement de l'avant-projet, du projet définitif, des plans d'exécution s'effectuera en Suisse.

Cahiers des charges, appels d'offres et direction des travaux sur place.

Faire offre à ETECA, av. de Montchoisi 1, 1006 Lausanne.